

**Zeitschrift:** Hebamme.ch = Sage-femme.ch = Levatrice.ch = Spendrera.ch  
**Herausgeber:** Schweizerischer Hebammenverband  
**Band:** 114 (2016)  
**Heft:** 12

**Artikel:** "La voix des sages-femmes, leur quotidien"  
**Autor:** Chriscaden, Kimberly  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-949264>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# «La voix des sages-femmes, leur quotidien»

La première enquête mondiale sur le personnel obstétrical menée par l'Organisation mondiale de la Santé (OMS), la Confédération internationale des sages-femmes (ICM) et la White Ribbon Alliance (WRA) paraît sous le titre *Midwives' Voices, Midwives Realities: Findings from a global consultation on providing quality midwifery care*. Le rapport\* livre en 76 pages les conclusions issues de l'enquête en ligne à laquelle 2400 sages-femmes de 93 pays ont choisi de répondre.

.....  
Kimberly Chriscaden

L'enquête révèle que trop souvent les efforts des sages-femmes sont entravés par l'inégalité des rapports de force au sein du système de santé. De nombreuses sages-femmes sont confrontées à l'isolement culturel et doivent se contenter de conditions de logement précaires et de salaires d'un faible niveau.

Chaque année, plus de 300 000 femmes meurent en donnant la vie et 2,7 millions de nouveau-nés décèdent au cours des 28 premiers jours de leur vie, de causes évitables pour bon nombre d'entre eux. Les soins assurés par les sages-femmes – les soins qualifiés, compétents qu'elles prodiguent avec bienveillance tout au long de la grossesse et de l'accouchement – jouent un rôle vital pour prévenir ces décès, mais uniquement lorsqu'ils sont de qualité et dispensés par des sages-femmes formées et dont la pratique est encadrée conformément aux normes internationales.

## Etre respectées, rémunérées et appréciées

«Parce que nous sommes tous favorables à des soins de grande qualité pour les femmes, les nouveau-nés et leurs familles, nous devons de la même façon tous être unis dans notre volonté de faire en sorte que les sages-femmes bénéficient d'une formation, d'un encadrement réglementaire de qualité et de conditions de travail sûres», déclare Frances Ganges, directrice exécutive de l'ICM. «Les sages-femmes doivent être respectées, rémunérées et appréciées de la même manière que d'autres professionnels.»

Un cinquième des sages-femmes qui ont répondu à l'enquête en ligne comptent sur une autre source de revenu pour subsister, d'où un surcroît de tension et de fatigue. Nombreuses sont celles qui combinent les rôles: travail, maternité et soins aux autres membres de leur communauté. Les sages-femmes ont indiqué que le nombre de leurs heures de travail et le stress qu'elles représentent avaient des répercussions négatives sur leurs familles.

Plus d'un tiers d'entre elles n'ont pas d'autre choix que de laisser des enfants de moins de 14 ans seuls lorsqu'elles travaillent.

## Contre harcèlement, insécurité et violences

Bien que la plupart d'entre elles aient le sentiment d'être traitées avec respect, nombreuses sont les sages-femmes qui font état de harcèlement au travail, d'un manque de sécurité et de la crainte de la violence. Le manque de respect sur le lieu de travail porte atteinte à l'estime que les sages-femmes ont d'elles-mêmes et à leur capacité de fournir des soins de qualité aux mères et aux nourrissons partout dans le monde.

Sur le plan professionnel, de nombreuses sages-femmes ne bénéficient ni d'une formation appropriée, ni d'un appui en matière de réglementation ou d'un soutien juridique. Rares sont les associations nationales de sages-femmes qui obtiennent le soutien dont elles ont besoin pour acquérir des compétences de direction. Ce manque d'investissement renforce l'inégalité entre les sexes et le déséquilibre dans les rapports de force au sein du système de santé.

## Que faire?

Pour améliorer les conditions de travail des sages-femmes et la qualité des soins aux femmes et aux nouveau-nés, les professionnels des soins obstétricaux doivent bénéficier de salaires qui soient adaptés à leur niveau de compétence et de responsabilité, de systèmes d'assurance-maladie et de sécurité sociale, de réseaux de soutien professionnel, d'un cadre de vie satisfaisant et de services de conseils.

Le rapport inclut des recommandations pour renforcer la formation et les cadres réglementaires qui entourent les soins obstétricaux. Neuf personnes interrogées sur dix pensent que la reconnaissance des sages-femmes par les services de santé est importante pour que le changement ait lieu.

Sur la base des conclusions de l'enquête, une stratégie mondiale de sensibilisation aux soins obstétricaux est actuellement élaborée. Elle visera à lutter contre les obstacles auxquels les sages-femmes se trouvent confrontées afin d'améliorer la qualité des soins.

\* Exclusivement en anglais, il pourrait s'intituler comme suit en français: «La voix des sages-femmes, leur quotidien» conclusions d'une consultation mondiale sur la prestation de soins obstétricaux de qualité». Voir: [www.who.int/Programmes/Maternal\\_newborn\\_child\\_and\\_adolescent\\_health](http://www.who.int/Programmes/Maternal_newborn_child_and_adolescent_health)

Doris Nadel

## Quelle naissance aujourd'hui pour quelle société demain?



Ed. Yves Michel  
2015, 269 p., CHF 24.70  
ISBN 2-36429-073-0

Doris Nadel est sage-femme dans sa tête, dans son corps, dans son cœur. C'est à l'encre de son engagement intense pour les femmes et les familles que puise sa plume pour livrer aux lecteurs une réflexion personnelle sur l'évolution des soins en maternité. Elle mêle avec originalité éléments autobiographiques, événements historiques et pratiques obstétricales, appuie son propos par des références tantôt poétiques tantôt scientifiques. Elle démontre ainsi à quel point son métier de sage-femme est indissociable de son identité propre.

Si le récit de Doris Nadel rappelle les fondamentaux que sont l'importance du libre choix ou du respect du rythme de la femme et de son enfant dans l'accompagnement de chaque naissance, il semble plutôt offrir un point de la situation actuelle qu'une réflexion sur le futur, comme l'annonce pourtant son titre. Ce décalage tend à générer une sensation de flou quant au but du livre, sensation renforcée à la fois par la grande diversité des éléments tissés entre eux et par un système de référencement des sources imprécis. Reste toutefois le récit d'un parcours aux colorations profondément humanistes, nourri d'une longue expérience et d'une grande curiosité qui rappelle au final que chacun d'entre nous peut rendre le monde meilleur.

*Bénédicte Michoud Bertinotti, sage-femme*

## Osa contre les croûtes – la dermatite séborrhéique sur la tête: Le remède pour un problème cutané fréquent chez les nourrissons

Le spray Osa contre les croûtes – la dermatite séborrhéique sur la tête – est un remède en cas de dermatite séborrhéique infantile (dermite séborrhéique sur la tête) et peut également être employé pour des croûtes de lait non infectieuses.

La dermatite séborrhéique infantile – connu dans la langue courante par croûtes de lait – se caractérise par des pellicules jaunâtres ou brunâtres qui se présentent non seulement sur le cuir chevelu, mais également autour des sourcils, des paupières, des oreilles et sur le cou de l'enfant. Il y a vraisemblablement une surproduction de sébum des déclencheurs qui se transforme souvent en une infection fongique par des levures. Une hygiène insuffisante ou des allergies ne constituent pas la raison de la dermatite séborrhéique sur la tête. Le phénomène se manifeste chez environ 50 % des nourrissons.



Avec le spray Osa contre les croûtes – la dermatite séborrhéique sur la tête, vous avez une méthode douce pour éloigner les croûtes. Le spray est absorbé par la peau et détache les croûtes grasses à partir du sébum desséché. Il réduit la perte d'hydratation trans-épidermique par la peau et assure la restauration de la barrière cutanée. Le sérum est incorporé par des massages des zones touchées afin de libérer les pellicules de la peau. Les pellicules de la peau peuvent ensuite être enlevées avec la brosse ou le peigne. Osa contre les croûtes – la dermatite séborrhéique sur la tête peut être employé aussi longtemps jusqu'à ce que la dermatite séborrhéique soit éradiquée. En règle générale, cela dure de une à quatre semaines. La dermatite séborrhéique sur la tête peut resurgir de nouveau après un traitement couronné de succès, jusqu'à un âge de sept mois, ce n'est pas extraordinaire.

# Osa®

[www.osa-osanit.ch](http://www.osa-osanit.ch)